

传道书

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

第一章

在耶路撒冷作王，大卫的儿子，传道者的言语。

² 传道者说，虚空的虚空，虚空的虚空。凡事都是虚空。

³ 人一切的劳碌，就是他在日光之下的劳碌，有什么益处呢？

⁴ 一代过去，一代又来。地却永远长存。

⁵ 日头出来，日头落下，急归所出之地。

⁶ 风往南刮，又向北转，不住地旋转，而且返回转行原道。

⁷ 江河都往海里流，海却不满。江河从何处流，仍归还何处。

⁸ 万事令人厌烦。（或作万物满有困乏）人不能说尽。眼看，看不饱，耳听，听不足。

⁹ 已有的事，后必再有。已行的事，后必再行。日光之下并无新事。

¹⁰ 岂有一件事人能指着说，这是新的。哪知，在我们以前的世代，早已有了。

¹¹ 已过的世代，无人记念，将来的世代，后来的人也不记念。

¹² 我传道者在耶路撒冷作过以色列的王。

¹³ 我专心用智慧寻求查究天下所作的一切事，乃知神叫世人所经练的，是极重的劳苦。

¹⁴ 我见日光之下所作的一切事，都是虚空，都是捕风。

¹⁵ 弯曲的不能变直，缺少的不能足数。

¹⁶ 我心里议论，说，我得了大智慧，胜过我以前在耶路撒冷的众人。而且我心中多经历智慧，和知识的事。

¹⁷ 我又专心察明智慧，狂妄，和愚昧。乃知这也是捕风。

¹⁸ 因为多有智慧，就多有愁烦。加增知识的，就加增忧伤。

第二章

我心里说，来吧，我以喜乐试试你，你好享福。谁知，这也是虚空。

² 我指嬉笑说，这是狂妄。论喜乐说，有何功效呢？

³ 我心里察究，如何用酒使我肉体舒畅，我心却仍以智慧引导我。又如何持住愚昧，等我看明世人，在天下一生当行何事为美。

⁴ 我为自己动大工程，建造房屋，栽种葡萄园，

⁵ 修造园囿，在其中栽种各样果木树，

⁶ 挖造水池，用以浇灌嫩小的树木。

⁷ 我买了奴婢，也有生在家中的奴婢。又有许多牛群羊群，胜过以前在耶路撒冷众人所有的。

- 8 我又为自己积蓄金银，和君王的财宝，并各省的财宝。又得唱歌的男女，和世人所喜爱的物，并许多的妃嫔。
- 9 这样，我就日见昌盛，胜过以前在耶路撒冷的众人。我的智慧仍然存留。
- 10 凡我眼所求的，我没有留下不给他的。我心所乐的，我没有禁止不享受的。因我的心为我一切所劳碌的快乐。这就是我从劳碌中所得的分。
- 11 后来我察看我的手所经营的一切事，和我劳碌所成的功。谁知都是虚空，都是捕风，在日光之下毫无益处。
- 12 我转念观看智慧，狂妄，和愚昧。在王以后而来的人，还能作什么呢？也不过行早先所行的就是了。
- 13 我便看出智慧胜过愚昧，如同光明胜过黑暗。
- 14 智慧人的眼目光明，（光明原文作在他头上）愚昧人在黑暗里行。我却看明有一件事，这两等人都必遇见。
- 15 我就心里说，愚昧人所遇见的，我也必遇见。我为何更有智慧呢？我心里说，这也是虚空。
- 16 智慧人，和愚昧人一样，永远无人记念。因为日后都被忘记。可叹智慧人死亡，与愚昧人无异。
- 17 我所以恨恶生命，因为在日光之下所行的事我都以为烦恼。都是虚空，都是捕风。
- 18 我恨恶一切的劳碌，就是我在日光之下的劳碌。因为我得来的必留给我以后的人。
- 19 那人是智慧，是愚昧，谁能知道。他竟要管理我劳碌所得的，就是我在日光之下用智慧所得的。这也是虚空。
- 20 故此，我转想我在日光之下所劳碌的一切工作，心便绝望。
- 21 因为有人用智慧知识灵巧所劳碌得来的，却要留给未曾劳碌的人为分。这也是虚空，也是大患。
- 22 人在日光之下劳碌累心，在他一切的劳碌上得着什么呢？
- 23 因为他日日忧虑，他的劳苦成为愁烦。连夜间心也不安。这也是虚空。
- 24 人莫强如吃喝，且在劳碌中享福。我看这也是出于神的手。
- 25 论到吃用，享福，谁能胜过我呢？
- 26 神喜悦谁，就给谁智慧，知识，和喜乐。惟有罪人，神使他劳苦，叫他将所收聚的，所堆积的，归给神所喜悦的人。这也是虚空，也是捕风。

第三章

凡事都有定期，天下万务都有定时。

- 2 生有时，死有时。栽种有时，拔出所栽种的，也有时。
- 3 杀戮有时，医治有时。拆毁有时，建造有时。
- 4 哭有时，笑有时。哀恸有时，跳舞有时。
- 5 抛掷石头有时，堆聚石头有时。怀抱有时，不怀抱有时。
- 6 寻找有时，失落有时。保守有时，舍弃有时。
- 7 撕裂有时，缝补有时。静默有时，言语有时。
- 8 喜爱有时，恨恶有时。争战有时，和好有时。
- 9 这样看来，作事的人在他的劳碌上有什么益处呢？
- 10 我见神叫世人劳苦，使他们在其中受经练。
- 11 神造万物，各按其时成为美好。又将永生安置在世人心里。（永生原文作永远）然而神从始至终的作为，人不能参透。

- 12 我知道世人，莫强如终身喜乐行善。
- 13 并且人人吃喝，在他一切劳碌中享福。这也是神的恩赐。
- 14 我知道神一切所作的，都必永存，无所增添，无所减少。神这样行，是要人在他面前存敬畏的心。
- 15 现今的事早先就有了。将来的事早已也有了。并且神使已过的事重新再来。（或作并且神再寻回已过的事）
- 16 我又见日光之下，在审判之处有奸恶。在公义之处也有奸恶。
- 17 我心里说，神必审判义人和恶人。因为在那里，各样事务，一切工作，都有定时。
- 18 我心里说，这乃为世人的缘故，是神要试验他们，使他们觉得自己不过像兽一样。
- 19 因为世人遭遇的，兽也遭遇。所遭遇的都是一样。这个怎样死，那个也怎样死。气息都是一样。人不能强于兽。都是虚空。
- 20 都归一处。都是出于尘土，也都归于尘土。
- 21 谁知道人的灵是往上升，兽的魂是下入地呢？
- 22 故此，我见人，莫强如在他经营的事上喜乐。因为这是他的分。他身后的事，谁能使他回来得见呢？

第四章

我又转念，见日光之下所行的一切欺压。看哪，受欺压的流泪，且无人安慰。欺压他们的有势力，也无人安慰他们。

- 2 因此，我赞叹那早已死的死人，胜过那还活着的活人。
- 3 并且我以为那未曾生的，就是未见过日光之下恶事的，比这两等人更强。
- 4 我又见人为一切的劳碌，和各样灵巧的工作，就被邻舍嫉妒。这也是虚空，也是捕风。
- 5 愚昧人抱着手，吃自己的肉。
- 6 满了一把，得享安静，强如满了两把，劳碌捕风。
- 7 我又转念，见日光之下有一件虚空的事。
- 8 有人孤单无二，无子，无兄，竟劳碌不息，眼目也不以钱财为足。他说，我劳劳碌碌，刻苦自己，不享福乐，到底是为谁呢？这也是虚空，是极重的劳苦。
- 9 两个人总比一个人好，因为二人劳碌同得美好的果效。
- 10 若是跌倒，这人可以扶起他的同伴。若是孤身跌倒，没有别人扶起他来。这人就有祸了。
- 11 再者，二人同睡，就都暖和。一人独睡，怎能暖和呢？
- 12 有人攻胜孤身一人，若有二人便能敌挡他。三股合成的绳子，不容易折断。
- 13 贫穷而有智慧的少年人，胜过年老不肯纳谏的愚昧王。
- 14 这人是从小牢中出来作王。在他国中，生来原是贫穷的。
- 15 我见日光之下一切行动的活人，都随从那第二位，就是起来代替老王的少年人。
- 16 他所治理的众人，就是他的百姓，多得无数。在他后来的人，尚且不喜悦他。这真是虚空，也是捕风。

第五章

你到神的殿，要谨慎脚步。因为近前听，胜过愚昧人献祭，（或作胜过献愚昧人的祭）他们本不知道所作的是恶。

- 2 你在神面前不可冒失开口，也不可心急发言。因为神在天上，你在地下，所以你的言语要

寡少。

³ 事务多，就令人作梦，言语多，就显出愚昧。

⁴ 你向神许愿，偿还不可迟延。因他不喜悦愚昧人。所以你许的愿应当偿还。

⁵ 你许愿不还，不如不许。

⁶ 不可任你的口使肉体犯罪。也不可在祭司（原文作使者）面前说是错许了。为何使神因你的声音发怒，败坏你手所作的呢？

⁷ 多梦和多言，其中多有虚幻。你只要敬畏神。

⁸ 你若在一省之中见穷人受欺压，并夺去公义公平的事，不要因此诧异。因有一位高过居高位的鉴察。在他们以上还有更高的。

⁹ 况且地的益处归众人。就是君王也受田地的供应。

¹⁰ 贪爱银子的，不因得银子知足。贪爱丰富的，也不因得利益知足。这也是虚空。

¹¹ 货物增添，吃的人也增添。物主得什么益处呢？不过眼看而已。

¹² 劳碌的人，不拘吃多吃少，睡得香甜。富足人的丰满，却不容他睡觉。

¹³ 我见日光之下，有一宗大祸患，就是财主积存资财，反害自己。

¹⁴ 因遭遇祸患，这些资财就消灭。那人若生了儿子，手里也一无所有。

¹⁵ 他怎样从母胎赤身而来，也必照样赤身而去。他所劳碌得来的。手中分毫不能带去。

¹⁶ 他来的情形怎样，他去的情形也怎样。这也是一宗大祸患。他为风劳碌有什么益处呢？

¹⁷ 并且他终身在黑暗中吃喝，多有烦恼，又有病患呕气。

¹⁸ 我所见为善为美的，就是人在神赐他一生的日子吃喝，享受日光之下劳碌得来的好处。因为这是他的分。

¹⁹ 神赐人资财丰富，使他能以吃用，能取自己的分，在他劳碌中喜乐。这乃是神的恩赐。

²⁰ 他不多思念自己一生的年日。因为神应他的心使他喜乐。

第六章

我见日光之下有一宗祸患，重压在人身上。

² 就是人蒙神赐他资财，丰富，尊荣，以致他心里所愿的一样都不缺，只是神使他不能吃用，反有外人来吃用。这是虚空，也是祸患。

³ 人若生一百个儿子，活许多岁数，以致他的年日甚多，心里却不得满享福乐，又不得埋葬。据我说，那不到期而落的胎比他倒好。

⁴ 因为虚虚而来，暗暗而去，名字被黑暗遮蔽。

⁵ 并且没有见过天日，也毫无知觉。这胎，比那人倒享安息。

⁶ 那人虽然活千年，再活千年，却不享福，众人岂不都归一个地方去吗？

⁷ 人的劳碌都为口腹，心里却不知足。

⁸ 这样看来，智慧人比愚昧人有什么长处呢？穷人在众人面前知道如何行，有什么长处呢？

⁹ 眼睛所看的，比心里妄想的倒好。这也是虚空，也是捕风。

¹⁰ 先前所有的，早已起了名。并知道何为人。他也不能与那比自己力大的相争。

¹¹ 加增虚浮的事既多，这与人有什么益处呢？

¹² 人一生虚度的日子，就如影儿经过。谁知道什么与他有益呢？谁能告诉他身后在日光之下有什么事呢？

第七章

名誉强如美好的膏油。人死的日子，胜过人生的日子。

² 往遭丧的家去，强如往宴乐的家去，因为死是众人的结局。活人也必将这事放在心上。

³ 忧愁强如喜笑，因为面带愁容，终必使心喜乐。

⁴ 智慧人的心，在遭丧之家。愚昧人的心，在快乐之家。

⁵ 听智慧人的责备，强如听愚昧人的歌唱。

⁶ 愚昧人的笑声，好像锅下烧荆棘的爆声，这也是虚空。

⁷ 勒索使智慧人变为愚妄。贿赂能败坏人的慧心。

⁸ 事情的终局，强如事情的起头。存心忍耐的，胜过居心骄傲的。

⁹ 你不要心里急躁恼怒，因为恼怒存在愚昧人的怀中。

¹⁰ 不要说，先前的日子强过如今的日子，是什么缘故呢？你这样问，不是出于智慧。

¹¹ 智慧和产业并好。而且见天日的人，得智慧更为有益。

¹² 因为智慧护庇人，好像银钱护庇人一样。惟独智慧能保全智慧人的生命，这就是知识的益处。

¹³ 你要察看神的作为，因神使为曲的，谁能变为直呢？

¹⁴ 遇亨通的日子，你当喜乐。遭患难的日子，你当思想。因为神使这两样并列，为的是叫人查不出身后有什么事。

¹⁵ 有义人行义，反致灭亡。有恶人行恶，倒享长寿。这都是我在虚度之日中所见过的。

¹⁶ 不要行义过分。也不要过于自逞智慧。何必自取败亡呢？

¹⁷ 不要行恶过分。也不要为人愚昧。何必不到期而死呢？

¹⁸ 你持守这个为美。那个也不要松手。因为敬畏神的人，必从这两样出来。

¹⁹ 智慧使有智慧的人，比城中十个官长更有能力。

²⁰ 时常行善而不犯罪的义人，世上实在没有。

²¹ 人所说的一切话，你不要放在心上，恐怕听见你的仆人咒诅你。

²² 因为你心里知道，自己也曾屡次咒诅别人。

²³ 我曾用智慧试验这一切事。我说，要得智慧，智慧却离我远。

²⁴ 万事之理离我甚远，而且最深，谁能测透呢？

²⁵ 我转念，一心要知道，要考察，要寻求智慧，和万事的理由。又要知道邪恶为愚昧，愚昧为狂妄。

²⁶ 我得知有等妇人，比死还苦，她的心是网罗，手是锁链。凡蒙神喜悦的人，必能躲避她。

²⁷ 有罪的人，却被她缠住了。传道者说，看哪，一千男子中，我找到一个正直人。但众女子中，没有找到一个。我将这事一一比较，要寻求其理，我心仍要寻找，却未曾找到。

²⁸

²⁹ 我所找到的，只有一件，就是神造人原是正直，但他们寻出许多巧计。

第八章

谁如智慧人呢？谁知道事情的解释呢？人的智慧使他的脸发光，并使他脸上的暴气改变。

² 我劝你遵守王的命令。既指神起誓，理当如此。

³ 不要急躁离开王的面前。不要固执行恶。因为他凡事都随自己的心意而行。

⁴ 王的话本有权力，谁敢问他说，你作什么呢？

⁵ 凡遵守命令的，必不经历祸患。智慧人的心，能辨明时候和定理。（原文作审判下节同）

- 6 各样事务成就，都有时候和定理。因为人的苦难，重压在他身上。
- 7 他不知道将来的事，因为将来如何，谁能告诉他呢？
- 8 无人有权力掌管生命，将生命留住。也无人有权力掌管死期。这场争战，无人能免，邪恶也不能救那好行邪恶的人。
- 9 这一切我都见过。也专心查考日光之下所作的一切事。有时这人管辖那人，令人受害。
- 10 我见恶人埋葬，归入坟墓。又见行正直事的，离开圣地，在城中被人忘记。这也是虚空。
- 11 因为断定罪名，不立刻施刑，所以世人满心作恶。
- 12 罪人虽然作恶百次，倒享长久的年日。然而我准知道，敬畏神的，就是在他面前敬畏的人，终久必得福乐。
- 13 恶人却不得福乐，也不得长久的年日。这年日好像影儿，因他不敬畏神。
- 14 世上有一件虚空的事，就是义人所遭遇的，反照恶人所行的。又有恶人所遭遇的，反照义人所行的。我说，这也是虚空。
- 15 我就称赞快乐，原来人在日光之下，莫强如吃喝快乐。因为他在日光之下，神赐他一生的年日，要从劳碌中，时常享受所得的。
- 16 我专心求智慧，要看世上所作的事。（有昼夜不睡觉，不合眼的）。
- 17 我就看明神一切的作为。知道人查不出日光之下所作的事。任凭他费多少力寻查，都查不出来。就是智慧人虽想知道，也是查不出来。

第九章

我将这一切事放在心上，详细考究，就知道义人和智慧人，并他们的作为，都在神手中。或是爱，或是恨，都在他们的前面，人不能知道。

- 2 凡临到众人的事，都是一样。义人和恶人，都遭遇一样的事。好人，洁净人和不洁净人，献祭的与不献祭的，也是一样。好人如何，罪人也如何。起誓的如何，怕起誓的也如何。
- 3 在日光之下所行的一切事上，有一件祸患，就是众人所遭遇的，都是一样。并且世人的心，充满了恶。活着的时候心里狂妄，后来就归死人那里去了。
- 4 与一切活人相连的，那人还有指望。因为活着的狗，比死了的狮子更强。
- 5 活着的人，知道必死。死了的人，毫无所知。也不再得赏赐，他们的名无人記念。
- 6 他们的爱，他们的恨，他们的嫉妒，早都消灭了。在日光之下所行的一切事上，他们永不再有分了。
- 7 你只管去欢欢喜喜吃你的饭。心中快乐喝你的酒。因为神已经悦纳你的作为。
- 8 你的衣服当时常洁白。你头上也不要缺少膏油。
- 9 在你一生虚空的年日，就是神赐你在日光之下虚空的年日，当同你所爱的妻，快活度日。因为那是你生前，在日光之下劳碌的事上所得的分。
- 10 凡你手所当作的事，要尽力去作。因为在你所必去的阴间，没有工作，没有谋算，没有知识，也没有智慧。
- 11 我又转念，见日光之下，快跑的未必能赢，力战的未必得胜，智慧的未必得粮食，明哲的未必得资财，灵巧的未必得喜悦。所临到众人的，是在乎当时的机会。
- 12 原来人也不知道自己的定期。鱼被恶网圈住，鸟被网罗捉住，祸患忽然临到的时候，世人陷在其中，也是如此。
- 13 我见日光之下有一样智慧，据我看乃是广大，
- 14 就是有一小城，其中的人数稀少，有大君王来攻击，修筑营垒，将城围困。
- 15 城中有一个贫穷的智慧人，他用智慧救了那城，却没有人記念那穷人。

16 我就说，智慧胜过勇力。然而那贫穷人的智慧，被人藐视，他的话也无人听从。

17 宁可在安静之中听智慧人的言语，不听掌管愚昧人的喊声。

18 智慧胜过打仗的兵器。但一个罪人，能败坏许多善事。

第十章

死 苍蝇，使作香的膏油发出臭气。这样，一点愚昧，也能败坏智慧和尊荣。

2 智慧人的心居右。愚昧人的心居左。

3 并且愚昧人行路，显出无知。对众人说，他是愚昧人。

4 掌权者的心，若向你发怒，不要离开你的本位，因为柔和能免大过。

5 我见日光之下，有一件祸患，似乎出于掌权的错误，

6 就是愚昧人立在高位。富足人坐在低位。

7 我见过仆人骑马，王子像仆人在地上步行。

8 挖陷坑的，自己必掉在其中。拆墙垣的，必为蛇所咬。

9 凿开（或作挪移）石头的，必受损伤。劈开木头的，必遭危险。

10 铁器钝了，若不将刃磨快，就必多费气力。但得智慧指教，便有益处。

11 未行法术以先，蛇若咬人，后行法术也是无益。

12 智慧人的口，说出恩言。愚昧人的嘴，吞灭自己。

13 他口中的言语，起头是愚昧。他话的末尾，是奸恶的狂妄。

14 愚昧人多有言语，人却不知将来有什么事。他身后的事，谁能告诉他呢？

15 凡愚昧人，他的劳碌使自己困乏。因为连进城的路他也不知道。

16 邦国啊，你的王若是孩童，你的群臣早晨宴乐，你就有祸了。

17 邦国啊，你的王若是贵胄之子，你的群臣按时吃喝，为要补力，不为酒醉，你就有福了。

18 因人懒惰，房顶塌下。因人手懒，房屋滴漏。

19 设摆筵席，是为喜笑。酒能使人快活，钱能叫万事应心。

20 你不可咒诅君王，也不可心怀此念。在你卧房也不可咒诅富户。因为空中的鸟，必传扬这声音。有翅膀的，也必述说这事。

第十一章

当 将你的粮食撒在水面，因为日久必能得着。

2 你要分给七人，或分给八人，因为你不知道将来有什么灾祸临到地上。

3 云若满了雨，就必倾倒在地球上。树若向南倒，或向北倒，树倒在何处，就存在何处。

4 看风的必不撒种。望云的必不收割。

5 风从何道来，骨头在怀孕妇人的胎中如何长成，你尚且不得知道，这样，行万事之神的作为，你更不得知道。

6 早晨要撒你的种，晚上也不要歇你的手，因为你不知道哪一样发旺，或是早撒的，或是晚撒的，或是两样都好。

7 光本是佳美的，眼见日光也是可悦的。

8 人活多年，就当快乐多年。然而也当想到黑暗的日子，因为这日子必多，所要来的都是虚空。

9 少年人哪，你在幼年时当快乐。在幼年的日子，使你的心欢畅，行你心所愿行的，看你眼

所爱看的，却要知道，为这一切的事，神必审问你。

¹⁰ 所以你当从心中除掉愁烦。从肉体克去邪恶。因为一生的开端，和幼年之时，都是虚空的。

第十二章

你趁着年幼，衰败的日子尚未来到，就是你所说，我毫无喜乐的那些年日未曾临近之先，当記念造你的主。

² 不要等到日头，光明，月亮，星宿，变为黑暗，雨后云彩反回，

³ 看守房屋的发颤，有力的屈身，推磨的稀少就止息，从窗户往外看的都昏暗，

⁴ 街门关闭，推磨的响声微小，雀鸟一叫，人就起来，歌唱的女子，也都衰微，

⁵ 人怕高处，路上有惊慌，杏树开花，蚱蜢成为重担，人所愿的也都废掉，因为人归他永远的家，吊丧的在街上往来，

⁶ 银链折断，金罐破裂，瓶子在泉旁损坏，水轮在井口破烂，

⁷ 尘土仍归于地，灵仍归于赐灵的神。

⁸ 传道者说，虚空的虚空，凡事都是虚空。

⁹ 再者，传道者因有智慧，仍将知识教训众人。又默想，又考查，又陈说许多箴言。

¹⁰ 传道者专心寻求可喜悦的言语，是凭正直写的诚实话。

¹¹ 智慧人的言语，好像刺棍。会中之师的言语，又像钉稳的钉子。都是一个牧者所赐的。

¹² 我儿，还有一层，你当受劝戒。着书多，没有穷尽。读书多，身体疲倦。

¹³ 这些事都已听见了。总意就是敬畏神，谨守他的诫命，这是人所当尽的本分。（或作这是众人的本分）

¹⁴ 因为人所作的事，连一切隐藏的事，无论是善是恶，神都必审问。

For other languages please go to www.wordproject.org